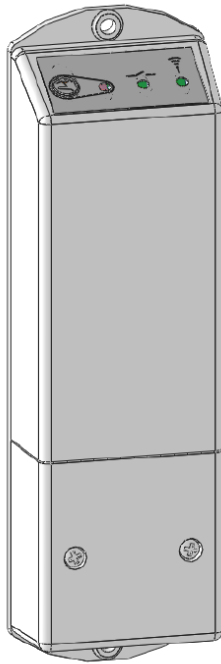
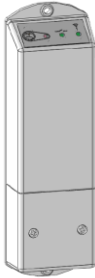


WIRELESS WALL RECEIVER



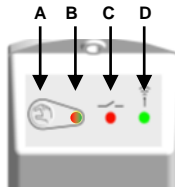
BT-WR02 RF

<u>USER GUIDE</u>	<u>GB</u>
BT-WR02 RF Wall Receiver	4-5
<u>GUIDE D'UTILISATION</u>	<u>FR</u>
BT-WR02 RF Récepteur mural	6-7
<u>BEDIENUNGSANLEITUNG</u>	<u>D</u>
Wandempfänger BT-WR02 RF	8-9
<u>GUIA DE USUARIO</u>	<u>ES</u>
Receptor mural BT-WR02 RF	10-11
<u>BRUKSANVISNING</u>	<u>SE</u>
BT-WR02 RF-väggmottagare	12-13
<u>Handleiding</u>	<u>NL</u>
Opbouw Ontvanger BT-WR02 RF	14-15
<u>Installation sheet</u>	<u>16-19</u>
<u>BRUKERHANDBOK</u>	<u>NO</u>
Trådløs veggmottaker	20-21
<u>BRUGERVEJLEDNING</u>	<u>DK</u>
TRÅDLØS MODTAGER TIL VÆGMONTERING	22-23



1. Presentation

- The BT-WR02 RF receiver is a Wall mounting receiver, designed to control heating regulation system with a wireless thermostat BT-DP02 RF.
- This couple (Thermostat Receiver) can also be managed by a Central to have full control of your heating installation from one point.



A (RF configuration button)	B (Green/Red)	C (red)	D (green)	
/	green	/	/	Power ON
Short press	green	/	/	Instantaneous RF transmission
3sec press	green	/	Green flash	Thermostat or Central RF init.
6sec press	orange	/	Green	Slave receiver RF init.
15sec press	orange blinking	/	Green blinking	Reset of the receiver
/	green	red	/	Heating demand
/	green	/	Green flash	RF reception
/	orange	/	/	Pilot wire information
/	green	/	Permanently Green blinking	RF Alarm

2. Technical characteristics

Environment. (Temperatures)	
Operating :	0°C - 40°C
shipping et storage :	-10°C to +50°C
Power supply	230Vac 50Hz
Electrical protection	Class II - IP20
Pilot wire Input (French market)	6 orders Pilot Wire by phase (L)
Output	Relay 10Amps 250VAC
Maximum Load	Up to 10A - 250Vac 50Hz (2 wires L,N)
Radio Frequency & RF Receiving distance	868MHz < 10mW (Bidirectional communication) Range of approximately 100m in open space. Range of approximately 30m in residential environment.
CE Directives Your product has been designed in conformity with the European Directives.	R&TTE 1999/5/EC LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU
Product conformed to :	UE 811/2013 and 2010/30/UE
Classification :	IV
Contribution :	(2%)

3. Installation and RF Initialisation rules

Install and plug the receiver into the following guidelines to guaranty an optimal reception:

- The receiver must be put at a minimum distance of 50cm of all others electrical or wireless materials like GSM, Wi-Fi router.
- Before wiring work related to the receiver must be carried out only when de-energized
- Connect your receiver to the power supply.

Following your installation an order of pairing must be respected for a correct RF initialisation.

Installation 1: Receiver + RF thermostat

1. The receiver must be put in RF init mode by 5sec pressing on the RF Button.
2. Then the **RF LED** should be Green fixed indicating that the Receiver is now in radio configuration mode waiting for a thermostat configuration address.
3. Please refer to the thermostat leaflet for enter the thermostat in **"RF Init"** mode.
4. The receiver RF LED must be switched OFF and the thermostat should exit the RF init mode to indicate correct paring between both elements.

Installation 2: Receiver + RF Thermostat + RF Central

1. Make the "Installation 1" rules for pairing with the thermostat.
2. The receiver must be put one time more in RF init mode by 5sec pressing on the RF Button.
3. Then the **RF LED** should be Green fixed indicating that the Receiver is now in radio configuration mode waiting for a thermostat configuration address.
4. Please refer to the Central leaflet for more explanation about the pairing mode **"RF Init"**.
5. The receiver RF LED must be switched OFF and the Central will show a message to indicate correct paring between both elements.

Installation 3: Receiver + Central

1. The receiver must be put in RF init mode by 5sec pressing on the RF Button.
2. Then the **RF LED** should be Green fixed indicating that the Receiver is now in radio configuration mode waiting for a Central configuration address.
3. Please refer to the Central leaflet for more explanation about the pairing mode **"RF Init"**.
4. The receiver RF LED must be switched OFF and the Central will show a message to indicate correct paring between both elements.

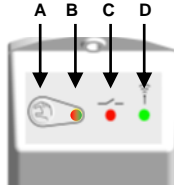
Remarks:

- The BT-WR02 RF receiver can be linked with a BT-PR02 RF or BT-FR02 RF receivers as slaves unit.
- In case of loss RF communication (RF Alarm), the receiver will follow 20% cycle of heating to prevent the installation against frost. (The receiver will stay in OFF mode if it was in OFF before loss of RF communication).
- The LEDs are turned off from 8pm to 8am; a short press on the RF key reactive the LEDs for a short time



1. Présentation

- Le récepteur BT-WR02 RF est un récepteur mural conçu pour contrôler la régulation de système de chauffage avec un thermostat BT-DP02 RF
- Ce couple (thermostat récepteur) pourra être géré par une centrale pour avoir le contrôle total de votre installation de chauffage d'un même endroit.



A (Bouton de configuration RF)	B (Rouge/vert)	C (Rouge)	D (Vert)	
/	Vert	/	/	Alimenté
Appui court	Vert	/	/	Transmission RF instantanée
Appui de 3 sec	Vert	/	Vert clignotant rapide	initialisation RF du thermostat ou de la centrale.
Appui de 6 sec	orange	/	Vert	initialisation RF du récepteur esclave
Appui de 15 sec	orange blinking	/	Vert clignotant	réinitialisation du récepteur. (effacement des codes)
/	Vert	Rouge	/	Demande de chauffe
/	Vert	/	Vert clignotant rapide	Réception RF
/	orange	/	/	Signal sur le Fil pilote
/	Vert	/	Permanently Vert blinking	Alarme RF

2. Caractéristiques techniques

Environnement. (Températures)	
Fonctionnement:	0°C - 40°C
Transport et stockage :	-10°C à +50°C
Alimentation	230Vac 50Hz
Protection électrique	Classe II - IP20
Entrée fil pilote (marché français)	Fil pilote 6 ordres par phase (L)
Sortie	Relais 10Amps 250VAC
Charge maximale	Jusqu'à 10A - 250Vac 50Hz (2 fils L,N)
Radio Fréquence & Distance de réception	868MHz < 10mW (communication bidirectionnelle) Environ 100m en milieu ouvert Environ 30m in environnement résidentiel
Directives CE Votre produit a été conçu en conformité avec les directives européennes :	R&TTE 1999/5/EC Basse Tension 2006/95/EC CEM 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU
Produit conforme à Classification Contribution	UE 811/2013 et 2010/30/UE IV (2%)

3. Installation et initialisation RF

Installez et branchez le récepteur suivant les instructions ci-dessous pour garantir une réception optimale :

- Le récepteur doit être placé à une distance minimale de 50 cm de tout appareil électrique ou matériel sans fil comme les GSM, routeur Wi-Fi
- Les travaux de câblage liés au récepteur doivent uniquement être faits hors tension
- Branchez votre récepteur

Suivant votre installation, un ordre d'appairage doit être respecté pour avoir une initialisation RF correcte.

Installation 1: récepteur + thermostat RF

1. Le récepteur doit être en mode "RF init" en appuyant pendant 5 secondes sur le bouton RF.
2. La LED RF s'allume en vert indiquant que le récepteur est désormais en mode de configuration RF en attente d'une adresse de configuration d'un thermostat.
3. Se référer à la notice du thermostat pour le mettre en mode « **RF Init** »
4. La LED du récepteur doit s'éteindre et le thermostat doit quitter le mode RF Init pour indiquer que l'appairage s'est correctement déroulé.

Installation 2: récepteur + thermostat RF + Centrale RF

1. Suivre les instructions de « l'installation 1 » pour l'appairage avec le thermostat
2. Le récepteur doit être placé une nouvelle fois en mode « RF Init » en appuyant 5 secondes sur le bouton RF
3. La LED RF s'allume en vert indiquant que le récepteur est désormais en mode de configuration RF en attente d'une adresse de configuration d'un thermostat.
4. Se référer à la notice de la centrale pour plus d'explications sur le mode d'appairage « **RF Init** »
5. La LED du récepteur doit s'éteindre et la centrale affiche un message pour indiquer que l'appairage est correct entre les deux éléments

Installation 3: Récepteur + Centrale

1. Le récepteur doit être placé en mode "RF init" en appuyant pendant 5 secondes sur le bouton RF.
2. La LED RF s'allume en vert indiquant que le récepteur est désormais en mode de configuration RF en attente d'une adresse de configuration de la centrale.
3. Se référer à la notice de la centrale pour plus d'explications sur le mode d'appairage « **RF Init** »
4. La LED du récepteur doit s'éteindre et la centrale affiche un message pour indiquer que l'appairage est correct entre les deux éléments

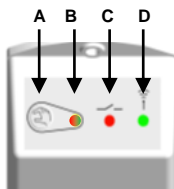
Remarques:

- Le récepteur BT-WR02 RF peut être lié à des récepteurs BT-DP02 RF ou BT-FR02 RF en tant qu'unité esclave.
- En cas de perte de communication RF (alarme RF), le récepteur suivra un cycle de 20% de chauffe pour protéger votre installation contre le gel. (le récepteur restera en mode OFF s'il était en mode OFF avant la perte de communication RF)
- Les LEDs sont éteintes de 20h à 8h ; un appui court sur la touche « RF » réactive les leds pendant un court instant



1. Beschreibung

- BT-WR02 RF drahtloser Empfänger für Montage auf die Installationsdose KU 68, zur Regelung der elektrischen Heizung und Fußbodenheizung in Kombination mit dem drahtlosen Thermostat Typ BT-DP02 RF oder direkt mit der Zentraleinheit bestimmt.
- Thermostat + Empfänger - es kann von der Zentraleinheit gesteuert werden, wodurch komplette Bedienung des Heizsystems aus einer Stelle gesichert ist.



A - (RF Konfigurationstaste)	B (Grün/Rot)	C (Rot)	D (Grün)	
/	Grün	/	/	Angetrieben
Kurze Betätigung	Grün	/	/	sofortige RF-Übertragung
Betätigung für 3 Sekunden	Grün	/	schnell blinkt grün	Paarung des Thermostates/der Zentraleinheit
Betätigung für 6 Sekunden	Orange	/	Grün	Paarung des abhängigen Empfängers
Betätigung für 15 Sekunden	Orange Blinkt	/	Grün Blinkt	Zurücksetzen des Empfängers
/	Grün	Rot	/	Heizung eingeschaltet
/	Grün	/	schnell blinkt grün	RF Empfang
/	Orange	/	/	Information des Pilotleiters
/	Grün	/	Blinkt (regelmäßig)	RF Alarm

2. Technische Charakteristik

Betriebstemperatur:	0°C - 40°C
Transport und Lagerung:	von -10°C bis +50°C
Speisung:	230 Vac 50Hz
Elektrischer Schutz:	Klasse II – IP 20
Eingang für Pilotleiter (französischer Markt):	Pilotleiter - 6 Befehle (Phase (L))
Ausgang:	Relais 10A 250 VAC
Höchstbelastung:	Bis 10A – 250Vac 50Hz (2 Leiter L, N)
Radiofrequenz & Abstand für RF-Empfang:	868 MHz < 10mW (bidirektionale Kommunikation) Reichweite von ca. 100m in freiem Raum. Reichweite von ca. 30m in bewohnten Orten
CE-Richtlinien Ihr Produkt wurde in Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien konzipiert.	R&TTE 1999/5/EC LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU
Produkt entsprach: Klassifizierung: Beitrag:	UE 811/2013 und 2010/30/UE IV (2%)

3. Regel für Installation und Initialisierung der Radiofrequenz

Zwecks optimalen Empfangs ist der Empfänger nach den folgenden Anweisungen zu installieren und anzuschließen.

- Der Empfänger ist immer im Abstand von mindestens 50 cm von anderen elektrischen und drahtlosen Einrichtungen, z.B. GSM, Wi-Fi Router zu installieren.
- Vor Beginn der Elektroinstallationsarbeiten am Empfänger ist der Kraftstromkreis (Speisekreis) des Empfängers zu trennen – er muss ohne Spannung sein.
- Den Empfänger zur Spannungsquelle anschließen.

Wegen richtiger Initialisierung der Radiofrequenz ist es nach der Installation nötig, das folgende Paarungsvorgehen gemäß dem Einrichtungstyp einzuhalten.

Kombination 1: Empfänger – RF Thermostat

1. Mit Betätigung der Taste RF für 5 Sekunden den Empfänger in das Regime **RF init** schalten.
2. Die **RF LED** leuchtet grün – der Empfänger befindet sich im Regime Konfiguration der Radiokommunikation und wartet auf Konfigurationsbefehl des Thermostates.
3. Nach den Bedienungsanweisungen des Thermostates vorgehen – Regime des Thermostats „**RF Init**“.
4. Ausschaltung der RF LED des Empfängers und Austritt des Thermostats aus dem Regime **RF** signalisiert richtige Paarung von beiden Elementen.

Kombination 2: Empfänger + RF Thermostat + RF Zentraleinheit

1. Die im Teil „Kombination 1“ angeführten Anweisungen zur Paarung mit dem Thermostat durchführen.
2. Mit Betätigung der Taste RF für 5 Sekunden den Empfänger in das Regime **RF init** schalten.
3. Die **RF LED** leuchtet grün – der Empfänger befindet sich im Regime Konfiguration der Radiokommunikation und wartet auf Konfigurationsbefehl der Zentraleinheit.
4. Nach den Bedienungsanweisungen der Zentraleinheit vorgehen – Regime der Paarung „**RF Init**“.
5. Die RF LED des Empfängers **SCHALTET SICH AUS** und die Zentraleinheit zeigt die Meldung an, dass beide Elemente richtig gepaart wurden.

Kombination 3: Empfänger + Zentraleinheit

1. Mit Betätigung der Taste RF für 5 Sekunden den Empfänger in das Regime **RF init** schalten.
2. Die **RF LED** leuchtet grün – der Empfänger befindet sich im Regime der Radiokonfiguration und wartet auf Konfigurationsbefehl der Zentraleinheit
3. Nach den Bedienungsanweisungen der Zentraleinheit vorgehen – Regime der Paarung „**RF Init**“.
4. Die RF LED des Empfängers **SCHALTET SICH AUS** und die Zentraleinheit zeigt die Meldung an, dass beide Einheiten richtig gepaart sind.

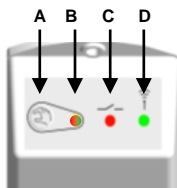
Bemerkung:

- Der Empfänger BT-WR02 RF kann mit den Empfängern BT-DP02 RF oder BT-FR02 RF als abhängigen Einheiten gepaart werden.
- Beim Verlust der RF Kommunikation (RF Alarm) erhält der Empfänger 20% des Heizzyklus um Einfrieren der Einrichtung zu verhindern. Der Empfänger bleibt im Regime **AUSGESCHALTET**, falls er vom Thermostat oder von der Zentraleinheit in das Regime **AUSGESCHALTET** noch vor dem Verlust der RF Kommunikation gebracht wurde.
- LEDs sind aus von 20h bis 8h, ein kurzer Druck auf die Taste "RF" reaktiviert LEDs für ein kurze Zeit



1. Descripción

- BT-WR02 RF receptor sin hilos para el montaje en la caja de instalación KU 68, destinado a la regulación de la calefacción eléctrica y a la calefacción de suelo en combinación con el termostato sin hilos tipo BT-DP02 RF o directamente con la unidad central.
- Termostato + receptor - puede controlarse por la unidad central, asegurando así un control completo del sistema calefactor de un solo lugar.



A (Tecla de configuración RF)	B (rojo/verde)	C (rojo)	D (verde)	
/	verde	/	/	powered
Presionar corto	verde	/	/	transmisión inmediata RF
Presionar 3 seg	verde	/	Verde parpadea	emparejamiento del termostato / unidad central
Presionar 6 seg	naranja	/	verde	emparejamiento del receptor dependiente
Presionar 15 seg	naranja parpadeante	/	Verde parpadeo	Reajuste del receptor
/	verde	rojo	/	calefacción encendida
/	verde	/	Verde parpadea	Recepción de RF
/	naranja	/	/	informaciones del conductor piloto
/	verde	/	Verde parpadeo (regularmente)	alarma RF

2. Característica técnica

Temperatura de marcha:	0°C - 40°C
Transporte y almacenamiento:	-10°C hasta +50°C
Alimentación:	230 Vac 50Hz
Protección eléctrica:	Clase II – IP 20
Entrada para el conductor piloto (mercado francés):	conductor piloto - 6 órdenes (fase (L))
Salida:	Relé 10A 250 VAC
Carga máxima:	De hasta 10A – 250Vac 50Hz (2 conductores L, N)
Frecuencia de radio & Distancia para la recepción de RF:	868 MHz < 10mW (comunicación en ambos sentidos) Alcance de unos 100 m en espacios abiertos. Alcance de unos 30 m en lugares habitados.
Directrices de CE Su producto ha sido diseñado de acuerdo con las directivas europeas.	R&TTE 1999/5/EC LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU
Producto conformado a:	UE 811/2013 y 2010/30/UE
Clasificación:	IV
Contribución:	(2%)

3. Reglas para la instalación e iniciación de RF

Instale el receptor según las siguientes instrucciones para asegurar una recepción óptima:

- **Es necesario que el receptor esté colocado a una distancia de 50 cm como mínimo de otros dispositivos eléctricos y sin hilos, como por ejemplo GSM, Wi-Fi router.**
- Antes de empezar los trabajos de electroinstalación relacionados con el receptor es necesario comprobar que el circuito de potencia (de alimentación) no está bajo tensión - que está desconectado.
- Conecte el receptor a la fuente de tensión.

Para la iniciación correcta de RF es necesario respetar después de la instalación el siguiente procedimiento de emparejamiento según el tipo de combinación del dispositivo:

Combinación 1: Receptor + termóstato RF

1. Ponga el receptor en el régimen **RF init** manteniendo presionado el botón RF durante 5 segundos.
2. La luz de RF LED es verde - el receptor se encuentra en el régimen de configuración de la comunicación de radio esperando la orden de configuración del termóstato.
3. Continúe siguiendo las instrucciones de uso del termóstato - régimen del termóstato „**RF Init**“.
4. Si los dos elementos están emparejados de una manera correcta, se apaga el RF LED receptor y el termóstato sale del régimen **RF init**.

Combinación 2: Receptor + termóstato RF + unidad central RF

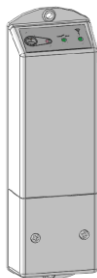
1. Realice las instrucciones para el emparejamiento con el termóstato mencionadas en el párrafo "Combinación 1".
2. Ponga el receptor en el régimen **RF init** manteniendo presionado el botón RF durante 5 segundos.
3. La luz de RF LED es verde - el receptor se encuentra en el régimen de configuración de la comunicación de radio esperando la orden de configuración de la unidad central.
4. Continúe siguiendo las instrucciones de uso de la unidad central - régimen del emparejamiento „**RF Init**“.
5. El RF LED del receptor SE APAGA y en la unidad central aparece la información sobre el emparejamiento correcto de los dos elementos.

Combinación 3: Receptor + unidad central

1. Ponga el receptor en el régimen **RF init** manteniendo presionado el botón RF durante 5 segundos.
2. La luz de RF LED es verde - el receptor se encuentra en el régimen de configuración de la comunicación de radio esperando la orden de configuración de la unidad central.
3. Continúe siguiendo las instrucciones de uso de la unidad central – régimen de emparejamiento „**RF Init**“.
4. El RF LED del receptor SE APAGA y en la unidad central aparece la información sobre el emparejamiento correcto de las dos unidades.

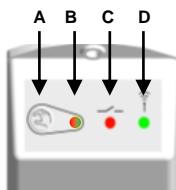
Nota:

- El receptor BT-WR02 RF se puede emparejar con los receptores BT-DP02 RF o BT-FR02 RF como unidades dependientes.
- En el caso de que se pierda la comunicación RF (RF Alarm) el receptor seguirá manteniendo el 20 % del ciclo calefactor para evitar el congelamiento del dispositivo. El receptor se quedará en el régimen APAGADO en el caso de que el termóstato, la unidad de control lo haya puesto en el régimen APAGADO antes de la pérdida de la comunicación RF.
- LED están apagados de 20h a 8h, una pulsación corta en el botón "RF" reactivos leds durante un corto tiempo



1. Presentation

- Mottagare BT-WR02 RF är en väggmonterad mottagare, specialkonstruerad för att styra reglering av golvvärme, ev. i kombination med en trådlös termostat av BT-DP02 RF-modell.
- Denna kopplingsanordning (termostatmottagare) kan även styras av en centralhet så att du får full kontroll över din värmelanläggning från ett och samma ställe.



A (RF-konfiguration)	B (Grön/röd)	C (Röd)	D (Grön)	
/	grön	/	/	Tryck på strömbrytaren (ON).
Kort tryckning:	grön	/	/	Omedelbar R-överföring
Tryck 3 sek:	grön	/	Snabbt grönt blinkande	Parning termostat eller centralenhet.
Tryck 6 sek:	orange	/	Grön	RF-parning slavenhet.
Tryck 15 sek:	Orange blinkande	/	Grönt blinkande	Återställning av mottagare
/	grönt	rött	/	Värmebehov
/	grönt	/	Snabbt grönt blinkande	RF-mottagning
/	orange	/	/	Pilottrådsinformation.
/	grönt	/	Permanent grönt blinkande	RF-alarm

2. Tekniska egenskaper

Miljö (Temperaturer)	
Drift:	0-40°C
Transport och förvaring:	-10°C till +50°C
Strömförsörjning	230 VAC 50 Hz
Elektriska skydd	Klass II - IP20
Ineffekt för pilottråd(franska marknaden)	Pilottråd 6 kommandon (fas)
Maxbelastning, effekt	Relä 10 AMP 250 VAC Upp till 10 A – 250 VAC 50Hz (2 ledare L,N)
Radiofrekvens & avstånd för RF-mottagning	868 MHz < 10 mW (dubbelriktad kommunikation) Räckvidd på ca 100 m på öppen yta. Räckvidd på ca 30 m i bostadsmiljö.
CE Directiv Denna produkt är designad i överensstämmelse med följande Europeiska direktiv	R&TTE 1999/5/EC LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU
Kompatibel produkt klassificering bidrag	UE 811/2013 och 2010/30/UE IV (2%)

3. Installation och regler för RF-initiering

Installera och anslut mottagare i enlighet med följande guide

- Mottagaren måste vara placerad på ett minimiavstånd om 50 cm från all annan elektrisk eller trådlös utrustning som GSM och Wi-Fi-router
- Kabelarbete med anknötning till mottagaren får endast utföras när strömmen har brutits
- Anslut mottagaren till strömkällan

Efter installationen måste en parningsordning följas för en korrekt RF-initiering.

Kombination 1: Mottagare + RF-termostat

1. Ställ in mottagaren till RF init-läge genom att trycka 5 sekunder på RF-knappen.
2. Då ska RF-LED-lampan lysa med ett fast grönt sken för att indikera att mottagaren nu är i radiokonfigurationsläge och väntar på en konfigurationsadress från termostaten.
3. Se bruksanvisningen för termostaten för att ställa in den till "RF Init"-läge.
4. Mottagarens RF-LED-lampa ska inte lysa och termostaten bör avsluta RF init-läget för att indikera en korrekt parning mellan båda komponenterna.

Kombination 2: Mottagare + RF-termostat + RF-centralenhet

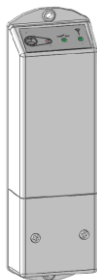
1. Följ anvisningarna i "Kombination 1" ovan för att para mottagaren med termostaten.
2. Mottagaren måste än en gång ställas in till RF init-läge genom att du trycker 5 sekunder på RF-knappen.
3. Då ska RF-LED-lampan lysa med ett fast grönt sken för att indikera att mottagaren nu är i radiokonfigurationsläge och väntar på en konfigurationsadress från termostaten.
4. Se bruksanvisningen för centralenheten för mer information om parningsläget "RF Init".
5. Mottagarens RF-LED-lampa ska inte lysa och på centralenheten visas ett meddelande som anger att en korrekt parning har skett mellan de båda komponenterna.

Kombination 3: Mottagare + centralenhet

1. Ställ in mottagaren till RF init-läge genom att trycka 5 sekunder på RF-knappen.
2. Då ska RF-LED-lampan lysa med ett fast grönt sken för att indikera att mottagaren nu är i radiokonfigurationsläge och väntar på en konfigurationsadress från centralenheten.
3. Se bruksanvisningen för centralenheten för mer information om parningsläget "RF Init".
4. Mottagarens RF-LED-lampa ska inte lysa och på centralenheten visas ett meddelande som anger att en korrekt parning har skett mellan de båda komponenterna.

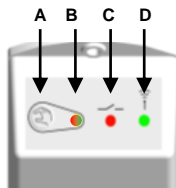
Kommentarer:

- BT-WR02 RF-mottagaren kan paras med en BT-PR02 RF- eller BT-FR02 RF-mottagare som slavenhet.
- Om RF-kommunikationen försvinner (RF-alarm), drivs mottagaren på 20 % av värmecykeln för att skydda installationen från frostsador. (Mottagaren förblir i avstängt läge (OFF) om den var i detta innan RF-kommunikationen försvann.)
- LED-lamporna är avstängda från 8:00 till 20:00, genom att trycka kort på RF-knappen återaktiverar du LED-lamporna en kort stund



1. Introductie

- De BT-WR02 RF ontvanger is ontworpen om (elektrische) vloerverwarming aan te sturen met of zonder thermostaat
- Evt kan dit icm een Smart Home Centrale



A (RF configuratie toets)	B (Groen/Rood)	C (rood)	D (groen)	
/	groen	/	/	Toestel ingeschakeld
Kort indrukken	groen	/	/	RF transmissie
3 sec indrukken	groen	/	Groen flash	Thermostaat of Centrale RF init.
6 sec indrukken	oranje	/	Groen	Slave receiver RF init.
15 sec indrukken	oranje knipperend	/	Groen knipperend	Reset van de ontvanger
/	groen	rood	/	Verwarmings vraag
/	groen	/	Groen knipperend	RF signaal ontvangen
/	oranje	/	/	Externe sensor
/	groen	/	Continu Groen knipperend	RF Alarm

2. Technische specificaties

Werktemperatuur (Omgeving) Transport en opslag :	0°C - 40°C -10°C to +50°C
Voeding	230Vac 50Hz
Electrische bescherming	Class II - IP20
Uitgang Maximum belasting	Relais 10Amps 250VAC Tot 10A - 250Vac 50Hz (2 draads)
Radio Frequentie & RF Ontvangst	868MHz < 10mW (Bidirectionaal signaal) Ca 100meter open ruimte. Ca 30m bebouwd.
Uw product is ontworpen overeenkomstig de Europese richtlijnen	R&TTE 1999/5/EC LVD 2006/95/EC EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU
Product gelijkvormig aan: classificatie: bijdrage:	UE 811/2013 en 2010/30/UE IV (2%)

3. Installatie en RF Initialisatie

Neem de volgende uitgangspunten in acht:

- De ontvanger dient minimaal 50cm van andere draadloze apparaten gemonteerd te worden (bv GSM, Wi-Fi router).
- Wanneer u aan de bedrading van het toestel werkt, zorg dan dat er geen voeding aanwezig is
- Indien het bovenstaande gereed is, kunt u de voeding aanpluggen.

Afhankelijk van het soort installatie, kunt u onderstaande stappen volgen voor het initialiseren

Installatie 1: Ontvanger + RF thermostaat

1. Zet de ontvanger in RF init modus door 5sec op de RF knop te drukken.
2. De **RF LED** dient continu Groen te branden in afwachting van een RF signaal van de thermostaat.
3. Kies "**RF Init**" modus op de thermostaat (zie betreffende handleiding).
4. De RF LED op de ontvanger zal uitgaan ten teken van een correcte inlezing. Op de thermostaat kunt u het RF Init menu verlaten.

Installatie 2: Ontvanger + RF Thermostaat + RF Centrale

1. Volg de stappen van "Installatie 1" voor het inlezen van de thermostaat op de ontvanger
2. Zet de ontvanger nogmaals in RF Init modus door 5 sec op de RF knop te drukken.
3. De **RF LED** dient continu Groen te branden in afwachting van een RF signaal .
4. Kies "**RF Init**" modus op de Centrale (zie handleiding).
5. De RF LED op de ontvanger zal uitgaan ten teken van een correcte inlezing. Op het scherm van de Centrale zal een melding komen dat de initialisatie is voltooid.

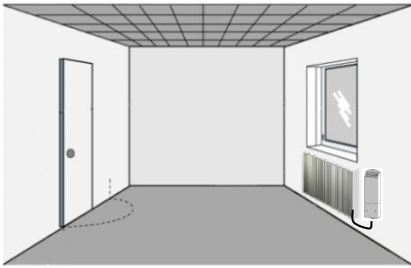
Installatie 3: Ontvanger en Centrale

1. Zet de ontvanger in RF init modus door 5sec op de RF knop te drukken.
2. De **RF LED** dient continu Groen te branden in afwachting van een RF signaal van de Centrale.
3. Kies "**RF Init**" modus op de Centrale (zie handleiding).
4. De RF LED op de ontvanger zal uitgaan ten teken van een correcte inlezing. Op het scherm van de Centrale zal een melding komen dat de initialisatie is voltooid.

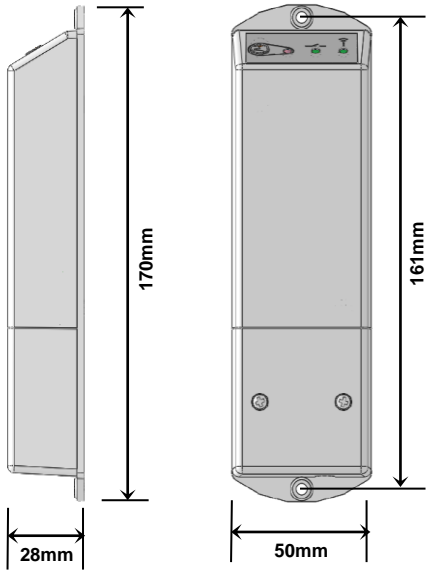
Opmerking:

- De ontvanger kan ingelezen worden met BT-PR02 RF of BT-FR02 RF ontvanger als slave unit.
- Indien het RF signaal verloren gaat (lege batterijen oid), zal de ontvanger de verwarming op 20% aansturen om bevroren van de installatie te vermijden. Indien de ontvanger uit stond voor het verlies van het RF signaal, zal de vorstbeveiliging niet werken.
- De LEDs zullen uitgeschakeld worden tussen 20.00 en 8.00 uur. Door kort op de RF knop te drukken, zullen ze in dit tijdvak kort weer aangaan.

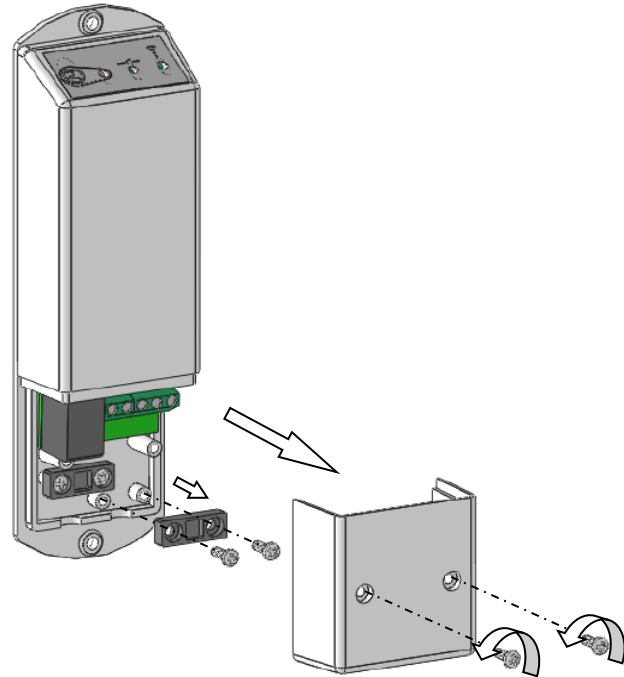
1



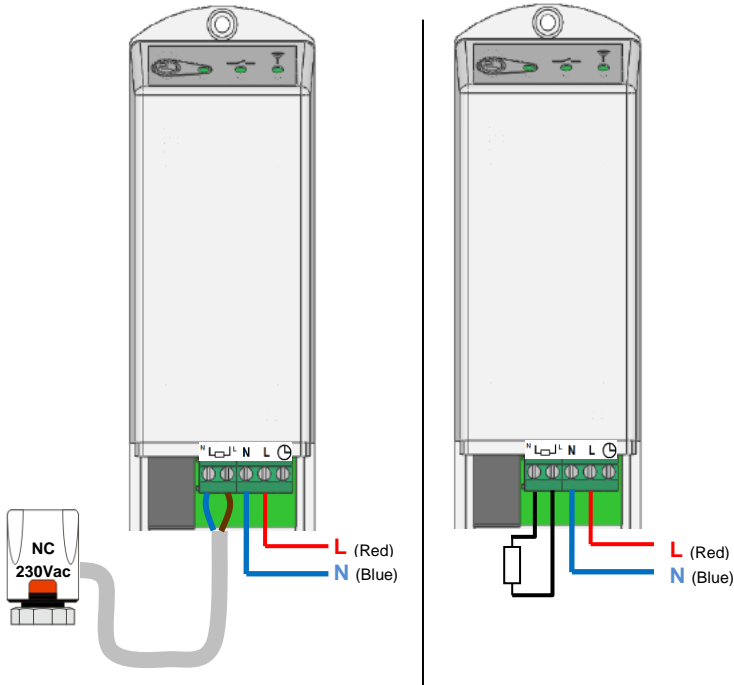
2



3



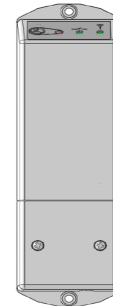
4



5 Example of combination for Heater

Slave Unit (up to 3)

(1)



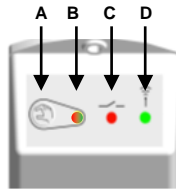
GB	<p>You can drive directly up to 3600W (16A) with your receiver BT-WR02 RF, Mounting instruction: For security reason and easy mounting we recommend to connect only one radiator to each receiver, in case of you can use other receivers linked as slave units.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If your installation uses the pilot wire, don't forget to active the Pilot Wire function on the parameter menu of BT-DP02 RF thermostat.
F	<p>Vous pouvez piloter une puissance de 3600W (16A) directement avec les récepteurs BT-WR02 RF. Instruction de montage:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour des raisons de sécurité et de facilité de câblage, nous préconisons de ne connecter qu'un seul radiateur sur chaque BT-WR02 RF, dans le cas contraire vous pourrez utiliser un autre récepteur apparié en tant que slave • Si votre installation utilise le Fil Pilote, n'oubliez pas d'activer la fonction Fil Pilote depuis le menu paramètre de votre thermostat BT-DP02 RF.
D	<p>An den Empfänger BT-WR02 RF können max. 3600 W (16A) direkt angeschlossen werden. Installationsanweisung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aus Sicherheitsgründen und wegen einfacher Installation wird es empfohlen, nur ein Heizkörper an einen Empfänger anzuschließen, eventuell können andere als abhängige Einheiten angeschlossene Empfänger verwendet werden. • Falls die Steuerung mittels Pilotleiters verwendet wird, ist die Funktion des Pilotleiters im Parametermenü des Thermostates BT-DP02 RF zu aktivieren.
ES	<p>Se pueden conectar 3600W (16A) como máximo al receptor BT-WR02 RF. Instrucciones de instalación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Por motivos de seguridad y por motivos de una instalación fácil recomendamos conectar solamente un calefactor para cada receptor; se pueden utilizar también otros receptores conectados como unidades dependientes. • En el caso de que usted utilice el control por conductor piloto, no olvide activar la función de conductor piloto en el menú de parámetros del termostato BT-DP02 RF.
SE	<p>Till BT-WR02 RF-mottagaren kan max 3600W (16A) direktanslutats. Monteringsanvisning: Av säkerhetsskäl och för enkel montering, rekommenderar vi att du endast ansluter en radiator till varje mottagare. Eventuellt kan andra mottagare tilldelas som slavenheter.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Om installationen använder pilottråd, glöm inte att aktivera pilottrådsfunktionen på BT-DP02 RF-termostatens parametermeny.
NL	<p>Het relais van de ontvanger kan belast worden tot 3600W (16A) Montage instructie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Voor uw veiligheid raden wij aan om slechts 1 elektrische radiator op een ontvanger aan te sluiten. Igv meerder radiatoren kunt u gebruik maken van Slave ontvangers

NO	<p>Du kan kjøre direkte opptil 3600 W (16 A) med mottakeren BT-WR02 RF, <u>Monteringsanvisning:</u> Av sikkerhetsgrunner og for enkel montering anbefaler vi at du kobler til kun én radiator til hver mottaker. Du kan bruke andre mottakere forbundet som slaveenheter.</p> <ul style="list-style-type: none">• Dersom installasjonen din bruker styringsledning, må du ikke glemme å aktivere Pilot Wire-funksjonen på parametermenyen til BT-DP02 RF-termostaten.
DK	<p>Du kan køre helt op til 3600 W (16 A) med din modtager BT-WR02 RF, <u>Monteringsanvisning:</u> Vi anbefaler af sikkerhedsgrunde og for let montering, at man kun tilslutter en radiator til hver modtager, hvis du kan bruge andre modtagere forbundet som slaveenheder.</p> <ul style="list-style-type: none">• Hvis din installation bruger styreledningen, må du ikke glemme at aktivere styreledningsfunktionen i parametermenuen på BT-DP02 RF-termostaten.



1. Presentasjon

- Mottakeren BT-WR02 RF er en mottaker som festes på veggen, designet for å kontrollere varmereguleringssystemet med en trådløs termostat BT-DP02 RF.
- Denne kombinasjonen (termostat + mottaker) kan også styres med en sentral for å ha full kontroll over oppvarmingsinstallasjonen din fra ett punkt.



A (knapp for RF-konfigurasjon)	B (Grønn/rød)	C (rød)	D (grønn)	
/	grønn	/	/	Strøm PÅ
Kort trykk	grønn	/	/	Øyeblikkelig overføring av radiofrekvens
Trykk i 3 sek.	grønn	/	Grønn blinking	Termostat eller Sentral RF-init.
Trykk i 6 sek.	oransje	/	Grønn	Slave-mottaker RF-init.
15 sek trykk	oransje blinking	/	Grønn blinking	Tilbakestilling av mottakeren
/	grønn	rød	/	Behov for oppvarming
/	grønn	/	Grønn blinking	RF-mottak
/	oransje	/	/	Informasjon om styreledning
/	grønn	/	Permanent grønn blinking	RF-alarm

2. -Tekniske egenskaper

Omgivelser. (Temperaturer)	
Drift:	0°C - 40°C
Forsendelse og oppbevaring:	-10°C til +50°C
Strømforsyning	230 Vac 50 Hz
Strømbeskyttelse	Klasse II - IP20
Styringsledning, inngang (for det franske markedet)	Styringsledning med 6 ordre med fase (L)
Effekt	Relé 16 A 250 VAC
Maksimalbelastning	Opptil 10 A - 250 Vac 50 Hz (2 kabler L,N)
Radiofrekvens og Mottaksavstand for radiofrekvens	868 MHz < 10 mW (Toveis kommunikasjon) Rekkevidde på ca. 100 m på åpne flater. Rekkevidde på ca. 30 m i bomiljøer.
CE-direktiver	R&TTE 1999/5/EU (Radio- og teleterminaldirektivet)
Produktet ditt er utformet i overensstemmelse med disse EU-direktivene:	LVD 2006/95/EU (Lavspenningsdirektivet) EMC 2004/108/EU (EMC-direktivet) RoHS 2011/65/EU (RoHS-direktivet)
Produktet er i overensstemmelse med:	UE 811/2013 og 2010/30/UE
Klassifisering:	IV
Bidrag:	(2%)

3 -Installasjon og regler for RF-initialisering

Installer og plugg inn mottakeren etter de følgende retningslinjene for å sikre et optimalt mottak:

- Mottakeren må plasseres minst 50 cm fra alle andre elektriske og trådløse apparater slik som GSM og trådløse ruter.
- Kablingsarbeid knyttet til mottakeren må kun utføres når den er avmagnetisert.
- Koble mottakeren til strømforsyningen.

Etter installasjonen må du ta hensyn til paringsrekkefølgen for å få en korrekt initialisering av radiofrekvensen.

Installasjon 1: Mottaker + RF-termostat

1. Mottakeren må settes på RF-init-modus ved på holde RF-knappen nede i 5 sekunder.
2. Deretter burde **RF LED** lyse grønt for å indikere at mottakeren nå er i **radiokonfigurasjonsmodus** og venter på en adresse for å konfigurere termostaten.
3. Vennligst se i brosjyren for termostaten for å sette termostaten i «**RF Init**»-modus.
4. RF-LED-lyset på mottakeren må være slått AV og termostaten burde avslutte RF-init-modus for å indikere at begge elementene er korrekt parete.

Installasjon 2: Mottaker + RF-termostat + RF-sentral

1. Følg retningslinjene i «Installasjon 1» når du parer med termostaten.
2. Mottakeren må settes på RF-init-modus på nytt ved på holde RF-knappen nede i 5 sekunder.
3. Deretter burde **RF LED** lyse grønt for å indikere at mottakeren nå er i **radiokonfigurasjonsmodus** og venter på en adresse for å konfigurere termostaten.
4. Vennligst se i brosjyren for sentralen for å få en mer utfyllende beskrivelse av paringsmodusen «**RF Init**».
5. RF-LED-lyset på mottakeren må være slått AV og sentralen vil vise en melding som indikerer at begge elementene er korrekt parete.

Installasjon 3: Mottaker + sentral

1. Mottakeren må settes på RF-init-modus ved på holde RF-knappen nede i 5 sekunder.
2. Deretter burde **RF LED** lyse grønt for å indikere at mottakeren nå er i **radiokonfigurasjonsmodus** og venter på en adresse for å konfigurere sentralen.
3. Vennligst se i brosjyren for sentralen for å få en mer utfyllende beskrivelse av paringsmodusen «**RF Init**».
4. RF-LED-lyset på mottakeren må være slått AV og sentralen vil vise en melding som indikerer at begge elementene er korrekt parete.

Merknader:

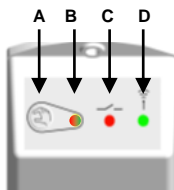
- Mottakeren BT-WR02 RF kan kobles med en BT-PR02 RF- eller BT-FR02 RF-mottaker som slave-enheter.
- I fall RF-kommunikasjonen skulle gå tapt (RF-alarm), vil mottakeren følge en 20% varmesyklus for å beskytte installasjonen mot frost. (Mottakeren vil holde seg i AV-modus dersom den ikke er i AV-modus før RF-kommunikasjonen gikk tapt.

Lysdiodene er slått av fra 20:00 til 08:00; et kort trykk på RF-nøkkelen reaktiverer lysdiodene i en kort stund



1. Præsentation

- Modtageren BT-WR02 RF er en vægmonteret modtager, som er udviklet til at kontrollere varmereguleringssystemer med den trådløse termostat BT-DP02 RF.
- Dette par (termostat og modtager) kan også styres fra en central for at få fuld kontrol over din varmeinstallation fra ét sted.



A (Knap til RF-konfiguration)	B (Grøn/Rød)	C (rød)	D (grøn)	
/	grøn	/	/	Tændt
Kort tryk	grøn	/	/	Øjeblikkelig RF-sending
3 sek. tryk	grøn	/	Grønt glimt	Initialisering af termostat- eller central-RF.
6 sek. tryk	orange	/	Grøn	Initialisering af RF-slave-modtager.
15 sek. tryk	orange blinken	/	Grøn blinken	Nulstilling af modtageren
/	grøn	rød	/	Opvarmingsbehov
/	grøn	/	Grønt glimt	RF-modtagelse
/	orange	/	/	Information om styreledning
/	grøn	/	Permanent grønt blinken	RF-alarm

2. -Tekniske egenskaber

Miljø. (Temperaturer)	
Drift :	0 °C - 40 °C
forsendelse og opbevaring :	-10 °C til +50 °C
Strømforsyning	230 Vac 50 Hz
Elektrisk beskyttelse	Klasse II - IP20
Styreledningens indgang (det franske marked)	6 slags styreledninger efter fase (L)
Output	Relæ 10 Amp. 250 VAC
Maksimal belastning	Op til 10 A - 250 Vac 50 Hz (2 ledninger L,N)
Radiofrekvens og Modtageafstand af RF	868 MHz < 10 mW (Tovejskommunikation) Rækkevidde på cirka 100 m i et åbent område. Rækkevidde på cirka 30 m i et beboelsesområde.
CE-direktiver	R&TTE 1999/5/EF
Dit produkt er blevet udviklet i overensstemmelse med de europæiske direktiver.	LVD 2006/95/EF EMK 2004/108/EF RoHS 2011/65/EU
Produktet er godkendt til:	EU 811/2013 og 2010/30/EU
Klassificering:	IV
Støtte:	(2%)

3. Anvisninger for installation og RF-initialisering

Installér og sæt modtageren til efter de følgende retningslinjer til garanti af optimal modtagelse:

- Modtageren skal anbringes med en minimumsafstand på 50 cm fra alle øvrige elektriske eller trådløse materialer som GSM, wi-fi-router.
- El-arbejde i forbindelse med modtageren må kun udføres, når strømmen er slået fra
- Slut din modtager til strømforsyningen.

Efter installation skal der udføres parring for at opnå en korrekt RF-initialisering.

Installation 1: Modtager + RF-termostat

5. Modtageren skal sætte i RF-init-tilstand ved at trykke 5 sek. på RF-knappen.
6. Når **RF LED** konstant lyser grønt, indikerer det, at modtageren nu er i radiokonfigurationstilstand og venter på en termostats konfigurationsadresse.
7. Der henvises til termostats brochure om, hvordan termostaten indstilles i "RF Init"-tilstand.
8. LED'et på RF-modtageren skal være slukket, og termostaten skal afslutte RF init-tilstanden, der indikerer den korrekte parring mellem de to elementer.

Installation 2: Modtager + RF-termostat + RF-central

6. Følg "Installation 1"-anvisningerne til parring med termostaten.
7. Modtageren skal endnu en gang sættes i RF-init-tilstand ved at trykke 5 sek. på RF-knappen.
8. Når **RF LED** konstant lyser grønt, indikerer det, at modtageren nu er i radiokonfigurationstilstand og venter på en termostats konfigurationsadresse.
9. Der henvises til centralens brochure for mere forklaring om parringstilstanden "RF Init".
10. LED'et på RF-modtageren skal være slukket, og centralen vil vise en meddelelse, der indikerer den korrekte parring mellem de to elementer.

Installation 3: Modtager + central

5. Modtageren skal sætte i RF-init-tilstand ved at trykke 5 sek. på RF-knappen.
6. Når **RF LED** konstant lyser grønt, indikerer det, at modtageren nu er i radiokonfigurationstilstand og venter på en centrals konfigurationsadresse.
7. Der henvises til centralens brochure for mere forklaring om parringstilstanden "RF Init".
8. LED'et på RF-modtageren skal være slukket, og centralen vil vise en meddelelse, der indikerer den korrekte parring mellem de to elementer.

Bemærkninger:

- BT-WR02 RF-modtageren kan forbindes med BT-PR02 RF- eller BT-FR02 RF-modtagere som slaveenheder.
- I tilfælde af tab af RF-kommunikation (RF-alarm) vil modtageren køre en cyklus med 20 % opvarmning for at beskytte installationen imod frost. (Modtageren vil forblive i den SLUKKET tilstand, hvis den stod på SLUKKET inden tab af RF-kommunikation).
- LED'ene slukkes fra kl. 20 til kl. 8; et kort tryk på RF-tasten reaktiverer LED'ene i et kort tidsrum

